



8567



Prima di iniziare
l'utilizzo, leggere
attentamente i
documenti INFORMAZIONI
SULLA SICUREZZA e PARTE
TECNICA INTRODUTTIVA

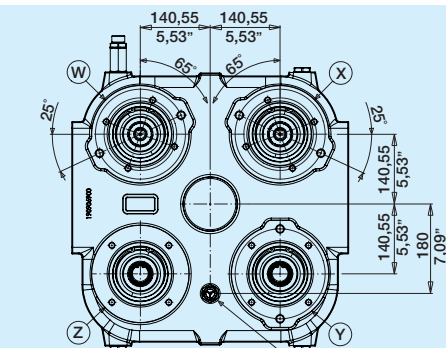


Before using,
carefully read the
documents **SAFETY
INFORMATION and
INTRODUCTION**

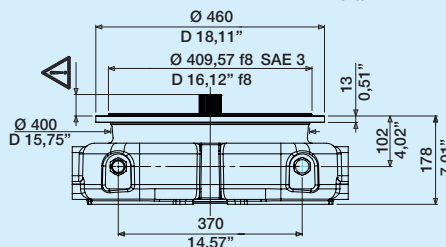


Lesen Sie vor dem
Beginn aufmerksam
die Dokumente
**INFORMATIONEN
ZUR SICHERHEIT und
TECHNISCHE EINLEITUNG**

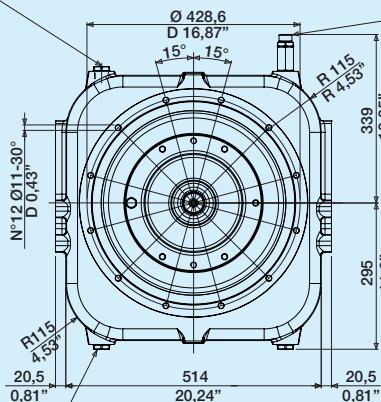




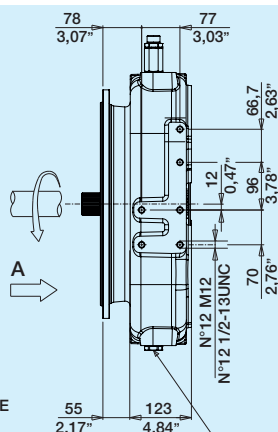
TAPPO DI LIVELLO
OIL LEVEL PLUG
OLSTANDKONTROLLSCHRAUBE
G 3/4"



INGRESSO OLIO DAL CIRCUITO DI RAFFREDDAMENTO OPZIONALE
OIL INLET FROM OPTIONAL COOLING CIRCUIT
ÖLEINLAUF VON OPTIONALEM KÜHLSYSTEM
G 3/4"



USCITA OLIO PER CIRCUITO DI RAFFREDDAMENTO OPZIONALE
OIL OUTLET FOR OPTIONAL COOLING SYSTEM
ÖLAUSLAUF FÜR OPTIONALES KÜHLSYSTEM
G 3/4"



TAPPO MAGNETICO DI SCARICO
MAGNETIC DRAIN PLUG
MAGNETISCHE ÖLABASS-SCHRAUBE
G 3/4"

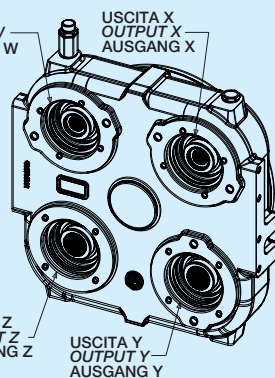
TAPPO DI CARICO E SFIATO OLIO
FILLER AND BREATHER PLUG
ENTLÜFTUNG-BEFÜLLSSCHRAUBE
G 3/4"

USCITA W
OUTPUT W
AUSGANG W

USCITA X
OUTPUT X
AUSGANG X

USCITA Z
OUTPUT Z
AUSGANG Z

USCITA Y
OUTPUT Y
AUSGANG Y

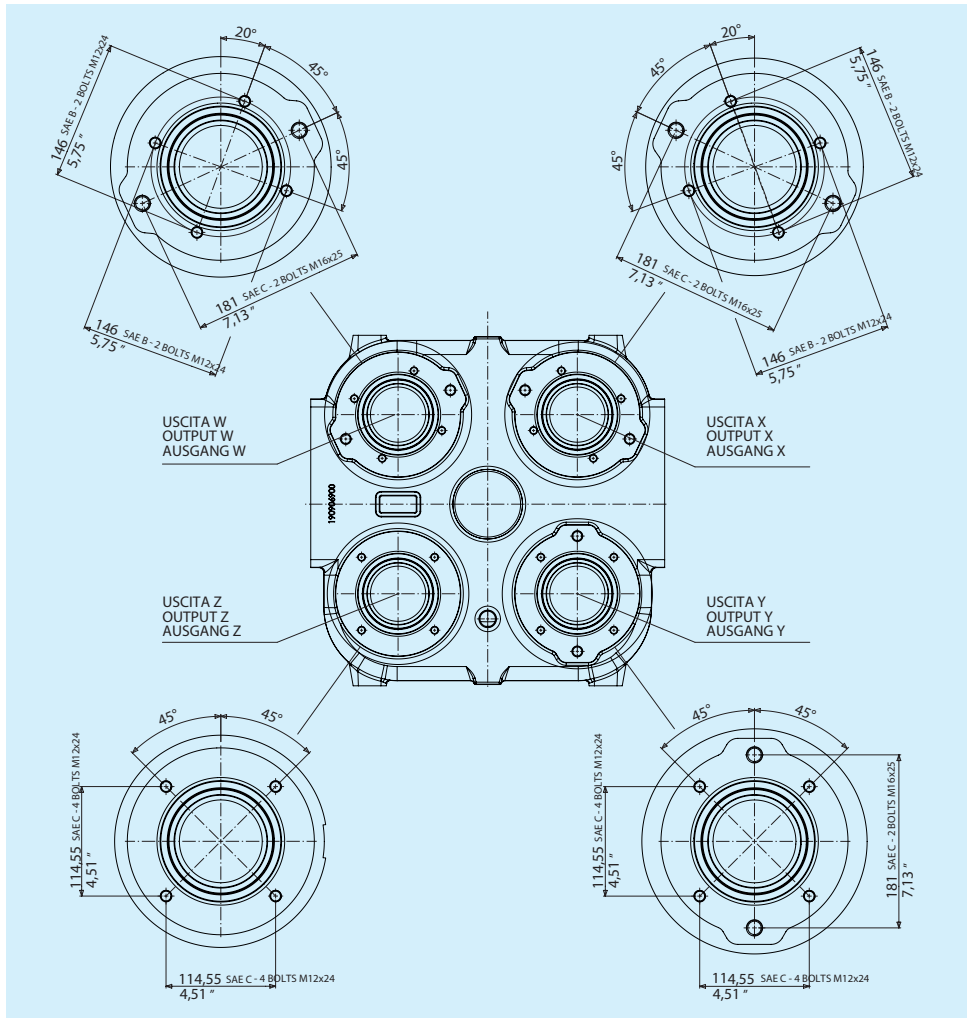


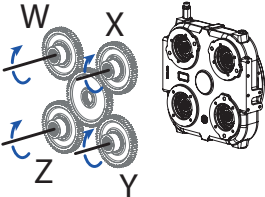
OLIO CONSIGLIATO ISO VG 150 EP
QUANTITÀ OLIO INDICATIVA 2,65 L
PESO INDICATIVO SCATOLA 133 kg

RECOMMENDED OIL GRADE ISO VG 150 EP
APPROXIMATE OIL QUANTITY 89,6 ozs
APPROXIMATE WEIGHT 293 lbs

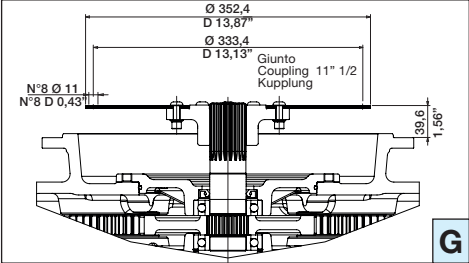
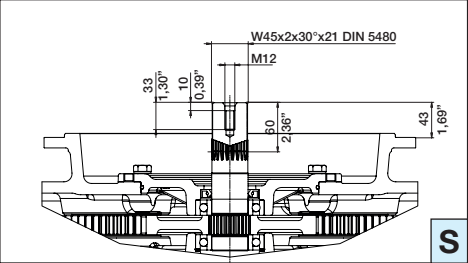
EMPFOHLENES ÖL ISO VG 150 EP
ÖLMENGE CA. 2,65 L
GETRIEBEGEWICHT CA. 133 kg

FLANGE FLANGES FLANSCHÉ

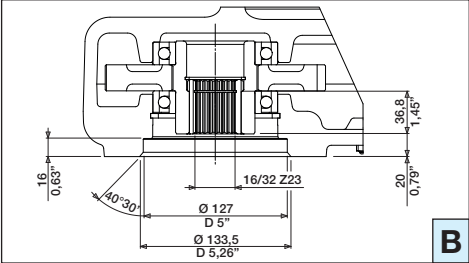
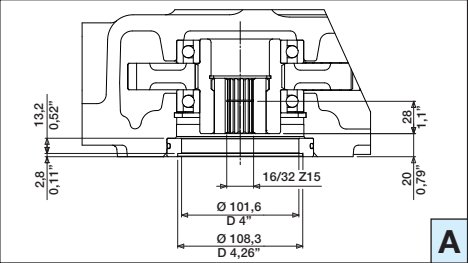


RAPPORTO RATIO VERHÄLTNIS	INGRESSO INPUT EINGANG			USCITA OUTPUT AUSGANG		CODICE RAPPORTO RATIO CODE	MONTAGGIO ARRANGEMENT MONTAGE
	min ⁻¹	P kW (CV)	M N·m (in·lb)	min ⁻¹	M N·m (in·lb)	ÜBER- SETZUNG	
1:1,13	2300	240 (326)	997 (8824)	2602	882 (7802)	113	

INGRESSO INPUT EINGANG



ATTACCHI POMPA ATTACCHI POMPA PUMPENANSCHLUSS



CODIFICA CODES BESTELLNUMMER

1	FILETTATURA	THREADS	GEWINDE
	S ISO		
	G UNC		
2 3 4 5	TIPO	TYPE	TYP
8 5 6 7	8567		
6 7 8	RAPPORTO	RATIO	CODE F. ÜBERSETZUNGSV.
1 1 3	113		
9	ENTRATA	INPUT	EINGANG
	S W45x2x30°x21 DIN5480		
	G Giunto	<i>Coupling</i>	Kupplung
10	USCITA W	OUTPUT W	AUSGANG W
	A SAE B 2 BOLTS 16/32 Z15		
	B SAE C 2 BOLTS 16/32 Z23		
11	USCITA X	OUTPUT X	AUSGANG X
	A SAE B 2 BOLTS 16/32 Z15		
	B SAE C 2 BOLTS 16/32 Z23		
12	USCITA Y	OUTPUT Y	AUSGANG Y
	B SAE C 4 BOLTS - SAE C 2 BOLTS 16/32 Z23		
13	USCITA Z	OUTPUT Z	AUSGANG Z
	B SAE C 4 BOLTS 16/32 Z23		